

# Pioniere in Italia

## Nascita dell'ipnotismo professionale in Italia

Ecco la breve storia che in molti mi hanno chiesto, essendo incuriositi da questa figura sconosciuta, l'ipnologo, che io ho importato in Italia in prima persona. Copyright (C) Alberto Torelli.

**16 dicembre 2002:** l'inizio della mia professione. A quel tempo (2002) l'ipnosi era vietata ai non terapeuti, per cui l'unico modo lecito di lavorare alla luce del sole e nel pieno rispetto delle leggi italiane era utilizzare l'ipnosi soltanto su problemi fisici e medici, e solo dietro richiesta e supervisione diretta del medico. Pur con enormi limiti, avevo trovato un modo assolutamente etico e perfettamente legale per cominciare a lavorare. La mia prima ricevuta per il mio primo cliente e' datata 16 dicembre 2002.

**11 febbraio 2004:** fine di un calvario. Grazie all'Unione Europea, e non certo all'Italia lobbizzata e retrograda, l'approvazione della Direttiva Europea COM(2002)119 (relativa alle qualifiche professionali e loro validita' nella UE) ha reso valido il mio diploma di ipnositerapia professionale in tutta la UE, Italia compresa. Ero finalmente diventato libero di esercitare a fondo l'ipnosi professionale nel pieno dei miei limiti di competenza (e sempre nel rispetto delle leggi italiane, ovviamente).

**26 settembre 2004:** un intero pomeriggio con il leggendario Ernest L. Rossi. Nel tempo passato insieme, Rossi mi ha reso del tutto consapevole del valore dell'ipnosi e del bisogno di diffonderla.

**30 ottobre 2004:** un sonoro apprezzamento da parte del mio mentore Terence P. Watts e' stato la spinta finale e decisiva di cui avevo bisogno per iniziare l'attivita' di docente di ipnotismo professionale. Terence, il mio maestro e insegnante di ipnoterapia, mi ha formato in ogni aspetto, e non solo

# Pioneer in Italy

## Birth of professional hypnotism in Italy

Here there is a short story of the efforts that have made possible to introduce the figure of 'ipnologo' (hypnotherapy practitioner) in Italy, a country where it has never existed before. Now, let's see how the profession entered Italy. Copyright (C) Alberto Torelli.

**2002, December 16th:** start of my hypnotherapy practice; first receipt to my first client. Notice that at that time hypnosis could be practiced only by psychotherapists, and only physicians and psychologists were allowed to become psychotherapists. Thus, at that time (2002) the only legal way to work at the light of the sun, in a complete respect of the Italian laws was to work with hypnosis only on physical and medical problems, and only under the strict supervision of a physician. Despite this extremely limited and sometimes unfairly controlled way of working, I had found an ethical and perfectly legal way to work (under written referral of physicians).

**2004, February, 11th:** the end of an injustice. This date is the date of approval of the European Directive COM(2002)119 (about professional qualifications and their validity within the EU). This made valid in all the EU (Italy included) my Hypnotherapy Practitioner Diploma. EU laws had made me free to work within the limits of my professional training (and, of course, always in conformity to Italian laws).

**2004, September 26th:** an afternoon with the famous Ernest L. Rossi. He made me fully aware of the true value of hypnosis and of the need to spread it.

**2004, October 30th:** a sound appreciation from my mentor Terence P. Watts has been the final and decisive push that I needed (in order to begin my professional hypnosis teaching). Terence formed me in every aspect, and not only hypnosis. He has been a constant example of ethic, motivation, and respect.

nell'ipnosi, dandomi un costante esempio di etica, motivazione, e rispetto.

**4 novembre 2004:** scuola APHP italiana adattata all'Italia. Avevo tradotto tutto il corso professionale inglese (Essex Institute of Clinical Hypnosis) in italiano. Ma questo non sarebbe certamente bastato. Infatti ho anche dovuto adattare il materiale alla situazione italiana, dato che l'ipnoterapia non è regolamentata, ma la psicoterapia sì (situazione del 2007). E poi anche la legge sulla privacy è differente rispetto all'Inghilterra. Insomma, ho prodotto una vera e propria versione italiana del corso inglese, e non solo una semplice traduzione. Questo mi è costato molti sforzi, e molti consulti anche legali, ma il prodotto finale è diventato perfettamente legittimo e inattaccabile. In seguito, ho integrato nel corso inglese anche molte idee utili provenienti dalla National Guild of Hypnotists (USA).

**19 febbraio 2005:** il primissimo corso italiano di ipnotismo PROFESSIONALE aperto a tutti, anche ai NON LAUREATI.

**21 giugno 2006:** l'inizio dell'espansione della APHP. Diventa membro della APHP il primo studente italiano addestrato e certificato da me per conto della APHP in Italia; finalmente non sono più l'unico italiano negli elenchi della APHP.

**28 ottobre 2006:** grande successo. Non solo gli attacchi contro di me e il mio sito internet si sono estinti (all'inizio, nel 2002-2003 ho ricevuto persino minacce telefoniche), ma ora le cose sono un po' cambiate. Diversi medici, psicologi, e persino psichiatri e psicoterapeuti (alcuni dei quali operanti nel servizio pubblico) mi hanno inviato clienti, e in apparenza hanno dimostrato di rispettarmi e di apprezzarmi molto. Incredibile ma vero, coloro che erano i miei più ostili detrattori sembravano diventati i miei maggiori amici e sostenitori. Tuttavia ho presto scoperto che l'invio dei clienti è sempre venuto a seguito del desiderio e della richiesta dei clienti di provare l'ipnosi, cioè nessun invio è partito dal medico o dal terapeuta spontaneamente (salvo i pochi casi in cui non sapevano più

**2004, November 4th:** Italian APHP school adapted to Italy. I translated all the professional course in Italian (the course of the Essex Institute of Clinical Hypnosis, EICH). But this was certainly not enough. In fact, I also had to adapt it to the Italian situation, because now (2007) in Italy hypnotherapy is not regulated, but psychotherapy is strictly regulated and forbidden without a doctorate-level of academic education. Moreover, there is a very strict Italian law about privacy and personal data collection, so I had to add a special informative section about this point in the Italian version of the EICH course. In short, I have made a true Italian version of the EICH course, and not just a translation. Without these adaptations and warnings to my students, the original EICH course would have encountered many problems in Italy. After a lot of efforts and also legal consultations, the final product has become perfectly safe and legal for every student. This has paid well all my efforts and hard work of adaptation to Italian environment. I have also expanded the course in a way that now it covers all the material requested by the National Guild of Hypnotists (USA).

**2005, February 19th:** the very first professional hypnotherapy course in Italy, open also to lay people.

**2006, June 21th:** the APHP begins its growth in Italy. My first Italian student has completed successfully his training in professional hypnotism and has become an APHP member. My loneliness in the APHP listing of Italian professional was thus over.

**2006, October 28th:** proud and excited toward the future. Not only the attacks against me and my website has been extinguished (initially, in 2002-2003, I received even anonymous menaces on the phone). Now things are rather different. Some physicians, psychologists, and even psychiatrists and psychotherapists have referred to me some clients, and seem to respect and appreciate me. Some of my past worst detractors seemed my best friends and supporters. But soon I discovered that the referral always came from the desire and the request of these clients for trying hypnosis, that is no referral came from the physician or from the therapist spontaneously (the exception is the few cases where the

cosa fare, e allora veniva detto: "provi un po' con l'ipnosi"). Tramite passaparola ho avuto clienti provenienti da ogni parte d'Italia, e ho avuto anche studenti del nord, del centro, e del sud. In breve, la neonata ipnologia italiana ha iniziato a crescere senza aiuto in una nazione, l'Italia, dove l'ipnotismo professionale indipendente non e' MAI esistito e non e' MAI stato consentito.

**14 aprile 2007:** per la prima volta in Italia, e' iniziata la supervisione professionale in ipnositerapia, mai esistita in Italia fino a questo momento, a cui hanno partecipato non solo alcuni membri della APHP ma anche un membro (residente in Italia) della British Society of Clinical Hypnosis.

**2007-2008:** nascono i corsi di aggiornamento in lingua italiana, con punteggi (crediti) validi per rimanere membri in regola delle associazioni professionali di ipnotismo.

therapists didn't know what else to do, so their usual words were: "try hypnosis as a last chance"). Through word of mouth I had clients from every part of Italy, and also students from the North, from the Center, and from the South. In short, the newborn Italian hypnotherapy has started to grow on the Italian ground, where the independent professional hypnotism NEVER existed and NEVER has been allowed to grow.

**2007, April 14th:** for the first time in Italy, the professional supervision for hypnotherapists has begun. At the meeting there were present not only some APHP members, but also an Italian member of the British Society of Clinical Hypnosis.

**2007-2008:** launch of the continuous education courses (in Italian) for Italian professional hypnotherapists, valid for getting educational credits.



Copyright (C) Alberto Torelli